

ПРОПОЗИЦІЇ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

за результатами обговорення проекту освітньо-професійної програми «Англійська мова та література (переклад включно)» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 Філологія на 2024-2025 н.р. (Гарант ОП Бессараб А.О.)

Стейкхолдер			Суть пропозиції (рекомендації)	Рішення проєктної групи
ПІБ	Посада	Статус		
Фурман Ольга Федорівна	доцент кафедри соціально-гуманітарних дисциплін та мовної підготовки, кандидат філологічних наук, доцент	академічна спільнота	Зміни в послідовності викладання освітніх компонентів зумовлені потребою посилення загальногуманітарної підготовки на початковому етапі, рекомендація перенести дисципліну «Українська література у світовому контексті» на 1-й курс, що дозволить сформувати у здобувачів цілісну культурно-історичну базу, необхідну для подальшого вивчення спеціальних лінгвістичних курсів. Водночас вивчення дисципліни «Порівняльна лексикологія» перенести на 2-й курс, оскільки вона потребує більш глибокого рівня володіння фаховою термінологією та базою іноземної мови, яку студенти накопичують протягом першого року навчання.	Враховано В ОПП 2024 року Проведено ротацію обов'язкових компонентів: ОК 21 «Українська література у світовому контексті» перенесено з 2-го на 1-й курс, а ОК 14 «Порівняльна лексикологія» – з 1-го на 2-й курс».

<p>Чумаков Кирило Ігорович</p>	<p>к.е.н., доцент, директор лінгвістичного центру «EUREKA»</p>	<p>роботодавець</p>	<p>Розширити перелік баз практики шляхом залучення лінгвістичних центрів, перекладацьких бюро та освітніх хабів, що забезпечить здобувачам можливість проходження перекладацької практики в умовах реального застосування лінгвістичних знань, навичок письмового та усного перекладу, а також міжкультурної комунікації</p>	<p>Враховано В ОПП 2024 року До списку баз практик додано лінгвістичний центр «EURECA» (м. Запоріжжя)</p>
<p>Попов Ігор Вячеславович</p>	<p>група Фб-2</p>	<p>здобувач</p>	<p>У навчальній дисципліні «Теорія та практика перекладу» розглянути можливість виділення окремої теми, присвяченої перекладу назв організацій (державних установ, міжнародних організацій, компаній, фондів тощо), оскільки такі одиниці часто трапляються у практиці перекладу та потребують чіткого дотримання офіційних норм, що допоможе уникати юридичних і/або комунікативних проблем.</p>	<p>Враховано В ОПП 2024 року У силабусі ОК 19 Теорія та практика перекладу внесено зміни до модуля 1 «Лексикологічні аспекти перекладу»: додано тему «Особливості перекладу власних назв».</p>